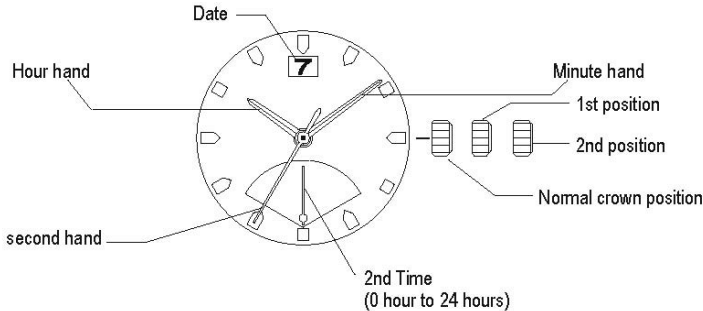


Technical Letter

BOOK NO. 608

24 hour Time Zone

A. DISPLAYS



B) SETTING THE TIME

1. Pull the crown out to the 2nd position.
2. Turn the crown to set hour and minute hands.
3. When the crown is pushed back to the normal position, second hand begins to run.

C) SETTING THE DATE

1. Pull the crown out to the 1st position.
2. Turn the crown clockwise to set the date. *If the date is set between the hours of 9:00 pm and 2:00 am, the date may not change on the following day.
3. After the date has been set, push the crown back to the normal position.

D) SETTING THE 2nd TIME (24 hours)

1. Pull the crown out to the 1st position.
2. Turn the crown counter-clockwise to set the 2nd time (24H).
3. After the 2nd time (24H) has been set, push the crown back to the normal position.

HOW TO USE THE ELAPSED TIME INDICATOR

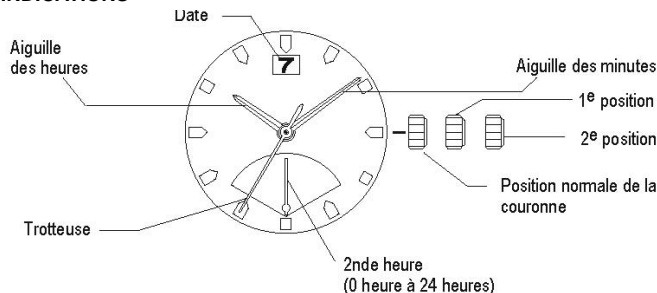


If your watch is equipped with a rotatable outer dial with one-minute graduations, this can be used in various ways to check elapsed time. For example if a diver has a 30-minute air sup-ply, he can set the outer ring so that the triangle is in line with the minute hand when he submerges. The minute hand will then indicate on the outer ring the length of time that the diver has been under water.

SCREW-DOWN CROWN

If your watch includes a screw-down crown, you have additional assurance that it will remain water-tight. To make the crown operational, it must be turned toward you until the threads are disengaged. Then, instructions for setting must be followed. To reseal the crown, press in until threads engage. Turn away from you until tight.

A. INDICATIONS



B) RÉGLAGE DE L'HEURE

1. Tirez la couronne.
2. Tournez la couronne pour régler les aiguilles des heures et des minutes.
3. Lorsque vous renfoncez la couronne jusqu'à sa position normale, la trotteuse se met à tourner.

C) RÉGLAGE DE LA DATE

1. Tirez la couronne jusqu'à la 1e position.
2. Tournez la couronne dans le sens horaire pour régler la date. *Si la date est réglée entre 9:00 du soir et 2:00 du matin environ, elle ne changera peut-être pas le jour suivant.

3. Lorsque la date a été réglée, renfoncez la couronne jusqu'à sa position normale.

D) RÉGLAGE DE LA 2de HEURE (24 heures)

1. Tirez la couronne jusqu'à la 1e position.
2. Tournez la couronne dans le sens antihoraire pour régler la 2de heure (24 heures).
3. Lorsque la 2de heure (24 heures) a été réglée, remettez la couronne en position normale.

COMMENT UTILISER L'INDICATEUR DE TEMPS ÉCOULÉ

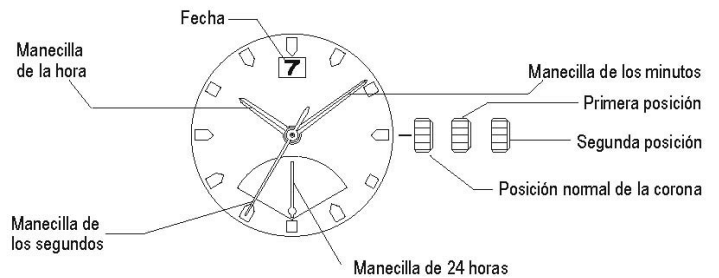


Si votre montre est équipée d'un cadran extérieur (ou anneau) rotatif avec traits d'une minute, ce cadran peut être utilisé de diverses façons pour vérifier le temps écoulé. Par exemple, un plongeur ayant une alimentation en air de 30 minutes peut régler l'anneau extérieur pour que le triangle soit vis-à-vis l'aiguille des minutes au moment où il plonge. L'aiguille des minutes indiquera alors sur l'anneau extérieur depuis combien de temps le plongeur est sous l'eau.

COURONNE DE REMONTOIR VISSÉE

Si votre montre comprend une couronne de remontoir vissée, vous avez une assurance supplémentaire qu'elle demeurera étanche. Pour activer la couronne, vous devez la dévisser vers vous jusqu'à ce que le filet soit dégagé. Suivre ensuite les instructions pour le réglage. Pour revisser la couronne, pousser la couronne en position 1, puis presser dessus et revisser la couronne dans la direction opposée à vous jusqu'à ce qu'elle soit bien serrée. Important : la montre ne sera pas étanche à moins que la couronne ne soit vissée correctement.

A. VISUALIZACIÓN



B) AJUSTANDO LA HORA

1. Tire de la corona hacia afuera hasta la segunda posición.
2. Gire la corona para ajustar las manecillas de la hora y los minutos.
3. Al volver a colocar la corona en la posición normal, se pone en marcha la manecilla de los segundos.

C) AJUSTANDO LA FECHA

1. Tire de la corona hacia afuera hasta la primera posición.
2. Gire la corona en sentido horario hasta ajustar la fecha. *Si se ajusta la fecha entre alrededor de las 9:00 pm y la 2:00 am, puede suceder que la fecha no cambie al día siguiente.
3. Tras ajustar la fecha, vuelva a colocar la corona en la posición normal.

D) AJUSTE DEL 2DO. HORARIO (24 HORAS)

1. Extraiga la corona hasta la 1ra. posición.
2. Ajuste el 2do. horario girando la corona en el sentido contrario a las manecillas del reloj.
3. Tras ajustar el Manecilla de 24 horas, vuelva a colocar la corona en la posición normal.

CÓMO USAR EL INDICADOR DE TIEMPO TRANSCURRIDO



Si su reloj está equipado con un aro exterior móvil en incrementos de un minuto, esta pieza puede ser usada de varias maneras para saber el tiempo transcurrido. Por ejemplo, si un buzo tiene 30 minutos de aire, puede colocar el aro exterior de forma que el triángulo esté en línea con el minutero cuando se sumerja. El minutero le indicará en el aro exterior el tiempo que el buzo ha estado sumergido.

CORONA DE ROSCA

Si su reloj incluye una corona de rosca, Ud. tiene más seguridad que el reloj se mantendrá impermeable.

Para hacer que la corona funcione, desenrosquela (hacia Ud.) hasta que quede desenganchada. Entonces siga las instrucciones pertinentes. Para sellar la corona, empuje la corona hacia adentro hasta que enganche. Enrosquela (en contra de Ud.) hasta que esté firme.